

Usage Instructions

See the owners manual for the vehicle in which you are going to install this safety belt assembly for comprehensive, important occupant restraint information.

Here's how to properly wear this belt assembly.

1. Close and lock the door.
2. Adjust the seat (see "Seats" in the vehicle owner's manual index) so you can sit up straight.
3. Pick up the latch plate and pull the belt across you. Don't let it get twisted.
4. Push the latch plate into the buckle until it clicks. (With a single retractor system, if the belt stops before it reaches the buckle, tilt the latch plate and keep pulling until you can buckle it.)
5. Pull up on the latch plate to make sure it is secure. If the belt isn't long enough, see "Safety Belt Extender" in the vehicle owner's manual index.
6. Make sure the release button on the buckle is positioned so you would be able to unbuckle the safety belt quickly if you ever had to.

The lap part of the belt should be worn low and snug on the hips, just touching the thighs. In a crash, this applies force to the strong pelvic bones. And you'd be less likely to slide under the lap belt. If you slid under it, the belt would apply force at your abdomen. This could cause serious or even fatal injuries. The shoulder belt should go over the shoulder and across the chest. These parts of the body are best able to take belt restraining forces. The safety belt locks if there is a sudden stop or crash. A lap-only safety belt has no retractor. Use it as described above. Pull it tight so you can wear it low and snug on the hips. To make the belt longer, tilt the latch plate and pull it along the belt. Buckle, position and release this belt the same way as the lap part of a lap-shoulder belt.

CAUTION: You can be seriously injured if you wear the shoulder belt under your arm. In a crash, your body would move too far forward, which would increase the chance of head and neck injury. Also, the belt would apply too much force to the ribs, which aren't as strong as shoulder bones. You could also severely injure internal organs like your liver and spleen. The shoulder belt must always be worn over the shoulder.

CAUTION: If two persons, such as children, are wearing the same safety belt, the belt can't properly spread the impact forces. In a crash, the two can be crushed together and seriously injured. A belt must be used by only one person at a time.

CAUTION: You can be seriously injured if your belt is buckled in the wrong place. In a crash, the belt would go up over your abdomen. The belt forces would be there, not at the pelvic bones. This could cause serious internal injuries. Always buckle your belt into the buckle nearest you.

CAUTION: You can be seriously hurt if your shoulder belt is too loose. In a crash, you would move forward too much, which could increase injury. The shoulder belt should fit against your body.

CAUTION: You can be seriously injured by a twisted belt. In a crash, you wouldn't have the full width of the belt to spread impact forces. If a belt is twisted, make it straight so it can work properly. or ask a GM dealer to fix it.

Safe Belt Use During Pregnancy

Safety belts work for everyone, including pregnant women. Like all occupants, they are more likely to be seriously injured if they don't wear safety belts. A pregnant woman should wear a lap-shoulder belt, and the lap portion should be worn as low as possible, below the rounding, throughout the pregnancy. The best way to protect the fetus is to protect the mother. When a safety belt is worn properly, it's more likely that the fetus won't be hurt in a crash. For pregnant women, as for anyone, the key to making safety belts effective is wearing them properly.

Checking Your Safety Belt System

Now and then, make sure the safety belt reminder light and all your belts, buckles, latch plates, retractors, and anchorages are working properly. Look for any other loose or damaged safety belt system parts. If you see anything that might keep a safety belt system from doing its job, have it repaired. Torn or frayed safety belts may not protect you in a crash. They can rip apart under impact forces. If a belt is torn or frayed, have it replaced immediately.

Replacing Safe Belt System Parts After a Crash

CAUTION: Restraint systems can be damaged in a collision. To help avoid injury and ensure that all parts in need of replacement are replaced:

- **Replace any seat belt system that was in use during a collision serious enough to deploy any automatic restraint device such as air bags and seat belt pretensioners. This not only includes seat belt systems in use by people of adult size, but seat belt systems used to secure child restraints, infant carriers and booster seats, including LATCH system and top tether anchorages.**
- **Replace any seat belt system that has torn, worn, or damaged components. This not only includes adult seat belt systems but built-in child restraints and LATCH system components, if any.**
- **Replace any seat belt system if you observe the words "REPLACE" or "CAUTION", or if a yellow tag is visible. Do not replace seat belt system if only the child seat caution label is visible.**
- **Replace any seat belt system if you are doubtful about its condition. This not only includes adult seat belt systems, but built-in child restraints, LATCH system components, and any restraint system used to secure infant carriers, child restraints and booster seats.**

DO NOT replace single seat belt system components in vehicles that have been in a collision as described above. Always replace the entire seat belt system with the buckle, guide, and retractor assembly, which includes the latch and webbing material.

CAUTION: Do not bleach or dye safety belts. If you do, it may severely weaken them. In a crash, they might not be able to provide adequate protection. Clean safety belts only with mild soap and lukewarm water.

DROP POLICY: If the seat belt assembly is dropped, DO NOT install in the vehicle. Replace with new part.

Seat Belt Care and Use

REV 02AP25

PART No. **12458545** SHEET **1 of 3**

ALL INFORMATION WITHIN ABOVE BORDER TO BE PRINTED EXACTLY AS SHOWN ON 8.5 x 11 WHITE 16 POUND NON-BOND RECYCLABLE PAPER. PRINT ON BOTH SIDES, EXCLUDING TEMPLATES. TO BE UNITIZED IN ACCORDANCE WITH GMCCA SPECIFICATIONS.

Date	Revision	Auth
11JN01	Revisions Previously Archived	N/A
31JA22	Revision – Kyle McCafferty	N/A
02AP25	Revision – Daryl Funds	N/A

Title **Installation Instructions**
Seat Belt Care and Use
 PART No. **12458545** SHEET **1 of 3**

Instructions relatives à l'utilisation

Consulter le manuel du propriétaire du véhicule dans lequel vous allez installer cet ensemble de ceinture de sécurité pour obtenir des informations complètes et importantes sur les dispositifs de retenue des occupants.

Voici comment porter correctement cet ensemble de ceinture.

1. Fermer et verrouiller la porte.
2. Régler le siège (se reporter à « Sièges » dans l'index du manuel du propriétaire du véhicule) de façon à vous asseoir bien droit.
3. Saisir la plaque de loquet et tirer la ceinture en travers de votre corps. Ne pas la laisser se vriller.
4. Enfoncer la plaque de loquet dans la boucle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (Avec un système à enrouleur unique, si la ceinture s'arrête avant d'atteindre la boucle, incliner la plaque de loquet et continuer à tirer jusqu'à pouvoir la boucler).
5. Tirer la plaque de loquet vers le haut pour s'assurer qu'elle est bien enclenchée. Si la ceinture n'est pas assez longue, se reporter à « Prolongateur de ceinture de sécurité » dans l'index du manuel du propriétaire du véhicule.

6. S'assurer que le bouton de déverrouillage sur la boucle est positionné de façon à pouvoir déboucler rapidement la ceinture de sécurité si vous deviez le faire. La partie abdominale de la ceinture doit être portée bas et bien ajustée sur les hanches, juste au niveau des cuisses. En cas d'accident, la force est exercée sur les os solides du bassin. Et vous risqueriez moins de glisser sous la sangle abdominale. Si vous glissiez dessous, la sangle exercerait une force sur votre abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le baudrier devrait passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ces parties du corps sont les plus aptes à recevoir la force de retenue de la ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité se bloque en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Une ceinture de sécurité uniquement abdominale n'a pas d'enrouleur. L'utiliser comme décrit plus haut. Bien la tirer pour pouvoir la porter bas et bien ajustée sur les hanches. Pour rallonger la sangle, incliner la plaque de loquet et la tirer le long de la sangle. Boucler, positionner et déverrouiller cette ceinture de la même manière que la partie abdominale d'une ceinture abdominale/baudrier.

MISE EN GARDE : vous pourriez vous blesser gravement si vous portez la sangle d'épaule sous votre bras. En cas d'accident, votre corps serait déplacé trop en avant, ce qui augmenterait le risque de blessures à la tête et au cou. En outre, la ceinture exercerait une force trop importante sur les côtes, qui ne sont pas aussi solides que les os de l'épaule. Vous pourriez également blesser gravement des organes internes comme le foie et la rate. La sangle d'épaule doit toujours être portée par dessus l'épaule.

MISE EN GARDE : si deux personnes, comme des enfants, portent la même ceinture de sécurité, la ceinture ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas d'accident, les deux peuvent s'écraser ensemble et se blesser gravement. Une ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois.

MISE EN GARDE : vous pourriez vous blesser gravement si votre ceinture est bouclée au mauvais endroit. En cas d'accident, la sangle passerait par dessus votre abdomen. Les forces de la sangle s'exerceraient là, et non pas sur les os du bassin. Cela pourrait entraîner des blessures internes graves. Toujours boucler votre ceinture dans la boucle la plus proche de vous.

MISE EN GARDE : vous pouvez vous blesser gravement si votre sangle d'épaule est trop lâche. En cas d'accident, vous seriez déplacé trop en avant, ce qui pourrait aggraver les blessures. La sangle d'épaule doit être ajustée contre votre corps.

MISE EN GARDE : vous pourriez être gravement blessé par une sangle vrillée. En cas d'accident, vous n'auriez pas toute la largeur de la ceinture pour répartir les forces d'impact. Si une sangle est vrillée, la remettre droite pour qu'elle fonctionne correctement ou demander à un concessionnaire GM de la réparer.

Utilisation d'une ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité fonctionnent pour tout le monde, y compris les femmes enceintes. Comme tous les occupants, elles risquent davantage d'être gravement blessées si elles ne portent pas de ceinture de sécurité. Une femme enceinte doit porter une ceinture abdominale/baudrier, et la partie abdominale doit être portée aussi bas que possible, sous l'arrondi, pendant toute la grossesse. La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Lorsqu'une ceinture de sécurité est portée correctement, il est plus probable que le fœtus ne soit pas blessé en cas d'accident. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, la clé de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter correctement.

Vérification de votre système de ceintures de sécurité

De temps en temps, s'assurer que le témoin de rappel de ceinture de sécurité et que toutes vos ceintures, boucles, plaques de loquet, enrouleurs et ancrages fonctionnent correctement. Vérifier si d'autres pièces du système de ceinture de sécurité sont desserrées ou endommagées. Si vous constatez quoique ce soit qui pourrait empêcher un système de ceinture de sécurité de faire son effet, le faire réparer. Des ceintures de sécurité déchirées ou effilochées risquent de ne pas vous protéger en cas d'accident. Elles peuvent s'arracher sous l'effet des forces d'impact. Si une ceinture est déchirée ou effilochée, la faire remplacer immédiatement.

Remplacement de pièces du système de ceinture de sécurité après un accident

MISE EN GARDE : les dispositifs de retenue peuvent être endommagés dans une collision. Pour éviter les blessures et s'assurer que toutes les pièces qui doivent être remplacées le sont :

- Remplacer tout système de ceinture de sécurité qui était utilisé lors d'une collision suffisamment grave pour déployer les dispositifs de retenue automatiques tel que les airbags et les prétensionneurs de ceinture de sécurité. Cela comprend non seulement les systèmes de ceinture de sécurité utilisés par les personnes de taille adulte, mais aussi les systèmes de ceinture de sécurité utilisés pour fixer les dispositifs de retenue pour enfants, les porte-bébés et les sièges d'appoint, y compris le système LATCH et les ancrages pour fixation supérieure.
- Remplacer tout système de ceinture de sécurité dont les composants sont déchirés, usés ou endommagés. Cela comprend non seulement les systèmes de ceinture de sécurité pour adultes, mais aussi les dispositifs de retenue pour enfants intégrés et les composants du système LATCH, le cas échéant.
- Remplacer tout système de ceinture de sécurité si vous constatez les mots « REPLACE » (remplacer) ou « CAUTION » (mise en garde), ou si une étiquette jaune est visible. Ne pas remplacer le système de ceinture de sécurité si seule l'étiquette de siège pour enfant est visible.
- Remplacer tout système de ceinture de sécurité en cas de doute sur son état. Cela comprend non seulement les systèmes de ceinture de sécurité pour adultes, mais aussi les dispositifs de retenue pour enfants intégrés, les composants du système LATCH et tout système de retenue utilisé pour fixer les porte-bébés, les dispositifs de retenue pour enfants et les sièges d'appoint.

NE PAS remplacer des composants individuels du système de ceinture de sécurité dans les véhicules ayant subi une collision, comme décrit ci-dessus.

Toujours remplacer l'ensemble du système de ceinture de sécurité, avec l'ensemble boucle, guide et enrouleur, qui comprend le loquet et les sangles.

MISE EN GARDE : ne pas blanchir ni teinter des ceintures de sécurité. Cela pourrait les rendre beaucoup moins résistantes. En cas d'accident, elles ne seraient pas en mesure d'assurer une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement avec du savon doux et de l'eau tiède.

POLITIQUE DE CHUTE : Si la ceinture de sécurité est tombée, NE PAS l'installer dans le véhicule. Remplacer par une nouvelle pièce.

Seat Belt Care and Use

REV 02AP25

PART No. **12458545**

SHEET **2 of 3**

ALL INFORMATION WITHIN ABOVE BORDER TO BE PRINTED EXACTLY AS SHOWN ON 8.5 x 11 WHITE 16 POUND NON-BOND RECYCLABLE PAPER. PRINT ON BOTH SIDES, EXCLUDING TEMPLATES. TO BE UNITIZED IN ACCORDANCE WITH GMCCA SPECIFICATIONS.

Date	Revision	Auth
11JN01	Revisions Previously Archived	N/A
31JA22	Revision – Kyle McCafferty	N/A
02AP25	Revision – Daryl Funds	N/A

Title **Installation Instructions**

Seat Belt Care and Use

PART No. **12458545**

SHEET **2 of 3**

Instrucciones de uso

Consulte el manual del propietario del vehículo en el que va a instalar este ensamble de cinturón de seguridad para obtener información completa e importante sobre la sujeción de los ocupantes.

Aquí se explica cómo usar correctamente este ensamble de cinturón.

1. Cierre y bloquee la puerta.
2. Ajuste el asiento (consulte "Asientos" en el índice del manual del propietario del vehículo) para que pueda sentarse derecho.
3. Levante la placa de cierre y tire del cinturón a través de usted. No deje que se tuerza.
4. Empuje la placa de cierre en la hebilla hasta que haga clic. (Con un sistema de retracción simple, si el cinturón se detiene antes de llegar a la hebilla, incline la placa de cierre y siga tirando hasta que pueda abrocharla).
5. Jale hacia arriba en la placa de cierre para asegurarse que esté segura. Si el cinturón no es lo suficientemente largo, consulte "Extensión del cinturón de seguridad" en el índice del manual del propietario del vehículo.
6. Asegúrese que el botón de liberación de la hebilla esté colocado de manera que pueda desabrochar el cinturón de seguridad rápidamente si alguna vez lo necesita.

La parte del regazo del cinturón debe usarse baja y ajustada en las caderas, tocando apenas los muslos. En un accidente, esto aplica fuerza a los fuertes huesos pélvicos. Y sería menos probable que se deslizara por debajo del cinturón de seguridad. Si se deslizara por debajo, el cinturón aplicaría fuerza en su abdomen. Esto podría causar lesiones graves o incluso mortales. El cinturón de seguridad debe ir sobre el hombro y a través del pecho. Estas partes de la carrocería pueden absorber mejor las fuerzas de restricción del cinturón. El cinturón de hombro debe pasar por encima del hombro y cruzar el pecho. Estas partes del cuerpo son las que mejor pueden soportar las fuerzas de restricción del cinturón. Úselo como se describe anteriormente. Ajústale para que pueda usarlo bajo y ajustado a las caderas. Para alargar el cinturón, incline la placa de cierre y júlela a lo largo del cinturón. Abroche, coloque y suelte este cinturón de la misma manera que la parte del regazo de un cinturón de regazo y hombro.

PRECAUCIÓN: Puede lesionarse gravemente si usa el cinturón de hombro debajo del brazo. En un accidente, su cuerpo se movería demasiado hacia adelante, lo que aumentaría la posibilidad de lesiones en la cabeza y el cuello. Además, el cinturón aplicaría demasiada fuerza a las costillas, que no son tan fuertes como los huesos del hombro. También podría lesionar gravemente los órganos internos como el hígado y el bazo. El cinturón de hombro siempre debe pasar por encima del hombro.

PRECAUCIÓN: Si dos personas, como niños, usan el mismo cinturón de seguridad, el cinturón no puede distribuir adecuadamente las fuerzas de impacto. En un accidente, los dos pueden ser aplastados y lesionarse gravemente. Un cinturón debe ser utilizado por una sola persona a la vez.

PRECAUCIÓN: Puede lesionarse gravemente si su cinturón se abrocha en el lugar equivocado. En un accidente, el cinturón pasaría por encima de su abdomen. Las fuerzas del cinturón estarían allí, no en los huesos pélvicos. Esto podría causar lesiones internas graves. Siempre abroche su cinturón en la hebilla más cercana a usted.

PRECAUCIÓN: Puede lastimarse gravemente si el cinturón del hombro está demasiado flojo. En un accidente, se movería demasiado hacia adelante, lo que podría aumentar las lesiones. El cinturón de hombro debe ajustarse contra su cuerpo.

PRECAUCIÓN: Puede lesionarse gravemente si el cinturón está torcido. En un accidente, no tendría todo el ancho del cinturón para distribuir las fuerzas de impacto. Si un cinturón está torcido, enderézelo para que funcione correctamente. o pídale a un concesionario GM que lo arregle.

Uso seguro del cinturón durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que sufran lesiones graves si no usan los cinturones de seguridad. Una mujer embarazada debe usar un cinturón de regazo y hombro, y la parte del regazo debe usarse lo más bajo posible, por debajo del vientre, durante todo el embarazo. La mejor manera de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa correctamente, es más probable que el feto no se lastime en un accidente. Para las mujeres embarazadas, como para cualquier persona, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos correctamente.

Verificación de su sistema de cinturón de seguridad

De vez en cuando, asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad y todos sus cinturones, hebillas las placas de cierre, los retractores y los anclajes funcionan correctamente. Busque cualquier otra pieza suelta o dañada del sistema de cinturones de seguridad. Si ve algo que pudiera impedir que un sistema de cinturones de seguridad haga su trabajo, solicite que lo reparen. Es posible que los cinturones de seguridad rotos o deshilachados no lo protejan en un accidente. Pueden desgarrarse bajo las fuerzas de impacto. Si un cinturón está roto o deshilachado, reemplácelo inmediatamente.

Reemplazo de partes del sistema de cinturón de seguridad después de un choque

PRECAUCIÓN: Los sistemas de sujeción pueden dañarse en caso de colisión. Para ayudar a evitar lesiones y asegurarse que todas las partes que necesitan ser reemplazadas sean reemplazadas:

- Reemplace cualquier sistema de cinturones de seguridad que haya estado en uso durante una colisión lo suficientemente grave como para desplegar cualquier dispositivo automático de sujeción, como bolsas de aire y pretensores de cinturones de seguridad. Esto no sólo incluye los sistemas de cinturones de seguridad utilizados por personas de tamaño adulto, sino también los sistemas de cinturones de seguridad utilizados para asegurar sistemas de sujeción para niños, portabebés y asientos elevados, incluyendo el sistema LATCH y los anclajes superiores.
- Reemplace cualquier sistema de cinturón de seguridad que tenga componentes rotos, desgastados o dañados. Esto no sólo incluye los sistemas de cinturones de seguridad para adultos, sino también los sistemas de sujeción para niños incorporados y los componentes del sistema LATCH, si corresponde.
- Reemplace cualquier sistema de cinturón de seguridad si observa las palabras "REPLACE" (reemplazar) o "CAUTION" (precaución), o si se ve una etiqueta amarilla. No reemplace el sistema de cinturones de seguridad si sólo está visible la etiqueta de precaución del asiento para niños.
- Reemplace cualquier sistema de cinturones de seguridad si tiene dudas sobre su estado. Esto no sólo incluye los sistemas de cinturones de seguridad para adultos, sino también los sistemas de sujeción para niños incorporados, los componentes del sistema LATCH y cualquier sistema de sujeción utilizado para asegurar los portabebés, los sistemas de sujeción para niños y los asientos elevados.

NO reemplace los componentes del sistema de cinturones de seguridad individuales en vehículos que han estado en una colisión como se describe anteriormente. Siempre reemplace todo el sistema del cinturón de seguridad con el ensamble de hebilla, guía y retractor, que incluye el seguro y el material del tejido.

PRECAUCIÓN: No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Si lo hace, puede debilitarlos severamente. En un accidente, es posible que no puedan brindar la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad únicamente con jabón suave y agua tibia.

POLÍTICA DE CAÍDA: Si el conjunto del cinturón de seguridad se cae, NO lo instale en el vehículo. Reemplace con una pieza nueva.

Seat Belt Care and Use

REV 02AP25

PART No. **12458545**

SHEET **3 of 3**

ALL INFORMATION WITHIN ABOVE BORDER TO BE PRINTED EXACTLY AS SHOWN ON 8.5 x 11 WHITE 16 POUND NON-BOND RECYCLABLE PAPER. PRINT ON BOTH SIDES, EXCLUDING TEMPLATES. TO BE UNITIZED IN ACCORDANCE WITH GMCCA SPECIFICATIONS.

Date	Revision	Auth
11JN01	Revisions Previously Archived	N/A
31JA22	Revision – Kyle McCafferty	N/A
02AP25	Revision – Daryl Funds	N/A

Title **Installation Instructions**

Seat Belt Care and Use

PART No. **12458545**

SHEET **3 of 3**